



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/C.1/47/6
16 October 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок седьмая сессия
ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 69 повестки дня

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства
Югославии при Организации Объединенных Наций от 15 октября 1992 года
на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить письмо Его Превосходительства
Председателя Союзной Республики Югославии г-на Милана Панича на Ваше имя.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к
нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 69
повестки дня, озаглавленному "Рассмотрение осуществления Декларации об
укреплении международной безопасности".

Драгомир ДЖЕКИЧ
Посол
Временный Поверенный в делах

ПРИЛОЖЕНИЕ

Письмо Председателя Союзной Республики Югославии на имя
Генерального секретаря

Прежде всего, я хотел бы выразить свое удовлетворение в связи с нашей встречей и переговорами, которые состоялись в Нью-Йорке в ходе сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Я очень подробно проинформировал Вас тогда о мерах, принимаемых моим правительством в целях устранения причин для введения санкций Совета Безопасности в отношении Югославии. Хотел бы заверить Вас, что мое правительство будет и впредь энергично проводить свою политику мира, направленную на поиск справедливого и долговременного урегулирования общего кризиса в Югославии. Активный вклад и участие Союзной Республики Югославии в процессе установления мира на территории бывшей Югославии полностью отвечает тем усилиям, которые международное сообщество, в частности Организация Объединенных Наций, предпринимает с этой целью.

На сей раз я хотел бы выразить Вам от имени Союзного правительства свое удивление и несогласие в связи с участвовавшими случаями отказа Союзной Республике Югославии в праве на участие в работе органов Организации Объединенных Наций, кроме органов Ассамблеи, после принятия резолюции 47/1 Генеральной Ассамблеи. Это не соответствует ни положениям резолюции 47/1, ни точке зрения заместителя Генерального секретаря, Присконсульта, заключающейся в том, что Союзная Республика Югославия "не должна участвовать в работе Генеральной Ассамблеи и ее вспомогательных органов, а также конференций и совещаний, созываемых ею". Это серьезно подрывает усилия моего правительства, направленные на осуществление поставленных им целей.

Мы особенно озабочены тем, что вопрос о статусе Югославии будет вскоре также поднят в Экономическом и Социальном Совете, который является независимым форумом Организации Объединенных Наций. Однако мне хотелось бы воспользоваться возможностью, с тем чтобы указать на то важное значение, которое моя страна придает работе ЭКОСОС, в частности в настоящее время, когда этот орган приобретает все больший вес и когда предпринимаются все более активные усилия, направленные на повышение его роли в рамках системы Организации Объединенных Наций. Экономические и социальные проблемы - это ключевые проблемы сегодняшнего дня, и их решению уделяется первоочередное внимание в результате признания того факта, что они лежат в основе многих других проблем, с которыми сталкивается международное сообщество.

По моему мнению, в то время, когда Союзная Республика Югославия несет огромное бремя серьезных проблем в экономической и социальной областях, было бы исключительно нецелесообразно ставить под сомнение ее участие в работе ЭКОСОС, поскольку Югославия в качестве одного из членов этого органа всегда активно содействовала его работе.

Хотел бы обратить особое внимание на то негативное воздействие, которое решение о возможном прекращении участия Югославии в работе ЭКОСОС могло бы оказать на деятельность моей страны в рамках Европейской экономической

комиссии. Мы активно сотрудничаем с ЕЭК во всех областях, и это сотрудничество имеет важное значение не только для Союзной Республики Югославии, но и того региона, частью которого мы являемся. Что касается социальной и гуманитарной областей деятельности ЭКОСОС, то проводимые Югославией в рамках Комиссии по правам человека и ее Подкомитета по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, а также комиссий по социальному развитию и наркотическим средствам мероприятия носят бесценный характер в тех условиях, в которых моя страна предпринимает огромные усилия по содействию защите прав человека.

Будучи уверенным в том, что я еще раз найду понимание и поддержку с Вашей стороны, хотел бы просить Ваше Превосходительство сделать все возможное, с тем чтобы Союзная Республика Югославия могла по-прежнему беспрепятственно участвовать в работе ЭКОСОС и его органов. Это будет, прежде всего, в интересах решения тех проблем, с которыми сталкивается Югославия, и содействия на основе совместных усилий процессу восстановления мира.

Милан ПАНИЧ
Председатель Союзной Республики
Югославии
